

# סדר קריאת התורה

אֵין כְּמוֹף בְּאֵלֵהִים אֲדָנִי, וְאֵין כְּמַעֲשֵׂיהָ.  
מְלֻכוֹתֶיךָ מְלָכוֹת כָּל-עוֹלָמִים, וּמְשַׁלְתֶּךָ בְּכָל-דּוֹר וְדוֹר.  
יְהוָה מֶלֶךְ, יְהוָה מֶלֶךְ, יְהוָה יְמֻלְךָ לְעוֹלָם וָעֶד.  
יְהוָה עֵז לְעַמּוֹ יִתֵּן, יְהוָה יְבָרֵךְ אֶת-עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם.  
אֵב הַרְחָמִים, הִיטִיבָה בְּרַצוֹנָה אֶת-צִיּוֹן,  
תְּבַנֶּה חוֹמוֹת יְרוּשָׁלָּיִם.  
כִּי בָּךְ לְבַד בְּטַחְנוּ, מֶלֶךְ אֵל רַם וְנֹשֵׂא, אֲדוֹן עוֹלָמִים.

*We rise as the ark is opened.*

וַיְהִי בְנֹסֵעַ הָאָרֶן וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה:  
קוּמָה יְהוָה וַיִּפְּצוּ אֵיבֵיהָ, וַיִּנָּסוּ מִשְׁנֵאֵיהָ מִפְּנֵיהָ.  
כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה, וְדַבֵּר יְהוָה מִירוּשָׁלָּיִם.  
בְּרוּךְ שָׁנַתָּן תוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקִדְשָׁתוֹ.

*On*

*זוהר, פרשת ויקהל*

בְּרִיךְ שְׁמֵהּ דְמָרָא עֲלָמָא, בְּרִיךְ כְּתִירָה וְאַתְרָהּ. יְהֵא רְעוּתָךְ  
עִם עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל לְעָלָם, וּפְרָקוּן יְמִינָה אַחֲזִי לְעַמְּךָ בְּבֵית  
מִקְדָּשְׁךָ, וְלֹאֲמִטוּי לָנָא מְטוּב נְהוּרָה וְלִקְבַל צְלוֹתָנָא  
בְּרַחֲמִין. יְהֵא רַעְוָא קְדָמָה דְתוֹרִיךָ לָן חַיִּין בְּטִיבוּתָא,  
וְלֵהוּי אָנָּא פְקִידָא בְּגוּ צְדִיקָיָא, לְמַרְחָם עָלֵי, וְלִמְנַטְר  
יְתִי וְיַת כָּל-דִּי לִי וְדִי לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. אֲנַתְּ הוּא וְזֵן לְכָלֵּא  
וּמְפָרְנִס לְכָלֵּא. אֲנַתְּ הוּא שְׁלִיט עַל כָּלֵּא. אֲנַתְּ הוּא  
דְשְׁלִיט עַל מְלָכֵיֵא, וּמְלָכוּתָא דִּילָךְ הִיא.

# TORAH SERVICE

Ein kamokha va-elohim Adonai, v'ein k'ma'asekha.  
Malkhut'kha malkhut kol olamim,  
u-memshalt'kha b'khol dor va-dor.

Adonai melekh, Adonai malakh,  
Adonai yimlokh l'olam va-ed.  
Adonai oz l'amo yiten, Adonai y'varekh et amo va-shalom.

Av ha-rahamim heitivah virtzon'kha et Tziyon,  
tivneh homot Y'rushalayim.

Ki v'kha l'vad batahnu, Melekh el ram v'nisa, Adon olamim.

None compare to You, Adonai, and nothing compares to Your creation. Your sovereignty is everlasting; Your dominion endures throughout all generations.

Adonai reigns, Adonai has reigned, Adonai shall reign throughout all time. May Adonai grant His people strength; may Adonai bless His people with peace.

Source of compassion, favor Zion with Your goodness; build the walls of Jerusalem. For in You alone do we put our trust, Sovereign — exalted, eternal God.

*We rise as the Ark is opened.*

Va-y'hi binso'a ha-aron, va-yomer Mosheh:  
Kumah Adonai v'yafutzu oyvekha, v'yanusu m'san-ekha mi-panekha.

Ki mi-Tziyon tetze Torah, u-d'var Adonai mirushalayim.  
Barukh she-natan Torah l'amo Yisra-el bi-k'dushato.

Whenever the Ark was carried forward, Moses would say:  
Arise, Adonai! May Your enemies be scattered;  
may Your foes be put to flight.

Torah shall come from Zion,  
the word of Adonai from Jerusalem.

Praised is God who gave the Torah to Israel in holiness.

*On Shabbat:*

ZOHAR, Parashat Vayakhel

Ruler of the universe, praised be Your name and Your sovereignty. May Your favor abide with Your people Israel, and may Your redeeming power be revealed to them in Your sanctuary. Bless us with Your light, and with compassion accept our prayer. May it be Your will to grant us long life and well-being, to count me among the righteous and to guard me, my family, and all Your people Israel with compassion. You nourish and sustain all life. You rule over all, even kings, for dominion is Yours.

אָנָא עבדא דְקדְשָא בְרִיךְ הוּא, דְסַגְדָנָא קָמָה וּמְקָמִי  
 דִיקָר אורֵיתָה בְכָל־עֵדָן וְעֵדָן. לֹא עַל אָנָשׁ רַחֲצָנָא, וְלֹא  
 עַל בַּר אֱלֹהִין סְמִכְנָא, אֶלָּא בְּאֵלֶּהָא דְשִׁמְיָא, דְהוּא  
 אֱלֹהָא קָשׁוּט, וְאורֵיתָה קָשׁוּט, וּנְבִיאֵוּהִי קָשׁוּט, וּמְסַגָּא  
 לְמַעַבְד טְבוּן וּקְשׁוּט.

□ בַּה אָנָא רַחֵץ וּלְשִׁמָּה קְדִישָא יִקְרָא אָנָא אָמַר  
 תְּשַׁבְּחֵן. יְהֵא רַעְוָא קְדָמָךְ דִּתְפַתַּח לְבִי בְּאורֵיתָא, וְתִשְׁלִים  
 מִשְׁאַלִין דְלְבִי וְלְבַא דְכָל־עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל, לְטַב וּלְחַיִּין  
 וּלְשָׁלָם. אָמֵן.

*On (שבת) יום טוב*

*These verses are recited three times.*

יְהוּה יְהוּה, אֵל רַחוּם וְחַנוּן, אַרְךָ אַפַּיִם וְרַב חַסֵּד וְאַמֶּת,  
 נִצַּר חֶסֶד לְאַלְפִים, נִשְׂא עוֹן וּפְשָׁע וְחַטָּאָה, וְנִקָּה.

*Private meditation*

רְבוּנוּ שֶׁל עוֹלָם, מֵלֵא מִשְׁאַלוֹת לְבִי לְטוֹבָה, וְהִפֵּק רְצוּנִי וְתֵן  
 לִי שְׂאֵלְתִי, וְזַכְּנִי (וְאֶת־אִשְׁתִּי / וְאֶת־בְּעָלִי / וְאֶת־בְּנִי / וְאֶת־הוֹרֵי)  
 וְאֶת־כָּל־בְּנֵי בֵיתִי לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלִבְבִי שָׁלֵם. וּמְלַטְנוּ מִיַּצָּר  
 הָרַע, וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ, וְזַכְּנֵנוּ כְּדִי שְׁתַּשְׂרָה שְׂכִינְתְּךָ  
 עָלֵינוּ, וְהוֹפֵעַ עָלֵינוּ רוּחַ חֲכָמָה וּבִינָה, וְיִתְקַים בְּנוּ מִקְרָא  
 שְׁפָתוֹב: וְנַחֵה עָלֵינוּ רוּחַ יְהוּה, רוּחַ חֲכָמָה וּבִינָה, רוּחַ עֲצָה  
 וּגְבוּרָה, רוּחַ דַּעַת וְיִרְאַת יְהוּה. וְכֵן יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ, יְהוּה  
 אֱלֹהֵינוּ וְאַלֵּהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שְׁתַּזַּכְּנוּ לַעֲשׂוֹת מַעֲשִׂים טוֹבִים  
 בְּעֵינֶיךָ, וְלִלְכֵת בְּדַרְכֵי יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ, וְקַדְשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ, כְּדִי  
 שְׁנִזְכֶּה לְחַיִּים טוֹבִים וְאַרְפִּים וּלְחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא, וְתִשְׁמְרֵנוּ  
 מִמַּעֲשִׂים רָעִים וּמִשְׁעוֹת רָעוֹת הַמְתַּרְגְּשׁוֹת לְבֵא לְעוֹלָם.  
 וְהַבּוֹטַח בִּיהוּה חֶסֶד יִסּוּבְּבָנוּ. אָמֵן.

יְהִיו לְרְצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהִגִּיוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ  
 יְהוּה צוּרִי וְגוֹאֲלִי.

*This verse is recited three times.*

וְאַנִּי תַפְלְתִי לָךְ יְהוּה עֵת רְצוֹן,  
 אֱלֹהִים בָּרַב חֶסֶדְךָ עֲנֵנִי בְּאַמֶּת יִשְׁעֶךָ.

I am the servant of the Holy One, whom I revere and whose Torah I revere at all times. Not on mortals do I rely, nor upon angels do I depend, but on the God of the universe, the God of truth, whose Torah is truth, whose prophets are truth, and who abounds in deeds of goodness and truth. In God do I put my trust; unto God's holy, precious being do I utter praise. Open my heart to Your Torah. Answer my prayers and the prayers of all Your people Israel for goodness, for life, and for peace. Amen.

Bei ana raḥetz, v'lishmei kadisha yakira ana eimar tushb'han.  
Y'hei ra'ava kodamakh d'tiftah libi b'oraita,  
v'tashlim mish'alim d'libi v'liba d'khol amakh Yisra-el,  
l'tav ul'hayin v'lishlam. Amen.

*On Festivals (excluding Shabbat):*

Adonai Adonai El raḥum v'hanun,  
erekh apayim v'rav ḥesed ve'emet, notzer ḥesed la'alafim,  
nosei avon va-fesha v'hata-ah v'nakeh.

Adonai, Adonai, God gracious and compassionate, patient, abounding in kindness and faithfulness, assuring love for a thousand generations, forgiving iniquity, transgression, and sin, and granting pardon.

*Private meditation*

Fulfill the worthy wishes of my heart, Adonai; grant me (and my wife/husband/children/parents) and my entire family the privilege of doing Your will wholeheartedly. Help us to overcome the evil impulse, and let Your Torah be our portion. Make us worthy of sensing Your presence. Touch our lives with the spirit of wisdom and insight, of resolution and strength, of knowing and revering You. May it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors, that we have the privilege of doing deeds that are good in Your sight, walking in paths of honesty. Instill in us the holiness of Your mitzvot, that we may be worthy of a long and happy life, as well as life eternal. Guard us from evil deeds and evil times that threaten the world. May all who trust in Adonai be embraced by lovingkindness. Amen.

May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, Adonai, my Rock and my Redeemer.

Va-ani t'filati l'kha Adonai et ratzon,  
Elohim b'rov ḥasdekha aneni be-emet yish-ekha.

I offer my prayer to You, Adonai, at this time of grace.  
In Your abundant mercy answer me with Your saving truth.

*The ארון הקודש is taken from the ספר תורה.*

*Hazzan, then congregation:*

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד.

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ, גְּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ, קְדוֹשׁ שְׁמוֹ.

*On שמחת תורה and הושענא רבה:*

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ, גְּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ, קְדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ.

*Hazzan:*

גְּדִלוֹ לַיהוָה אֲתִי, וְנִרְוַמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו.

*As the ספר תורה is carried in procession,*

*the Hazzan and congregation chant:*

לֵךְ יְהוָה הַגְּדֹלָה וְהַגְּבוּרָה וְהַתְּפָאֶרֶת

וְהַנְּצַח וְהַהוֹד,

כִּי כָל בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ,

לֵךְ יְהוָה הַמְּמֹלָכָה וְהַמְּתַנַּשֵּׂא לְכָל לְרֹאשׁ.

רוֹמְמוֹ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ

וְהַשְׁתַּחֲוִי לְהֵדָם רַגְלָיו, קְדוֹשׁ הוּא.

רוֹמְמוֹ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוִי לְהַר קְדָשׁוֹ,

כִּי קְדוֹשׁ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ.

אֵב הַרְחָמִים הוּא יְרַחֵם עִם עַמּוּסִים, וַיִּזְכֵּר בְּרִית אֵיתָנִים, וַיִּצִיל  
נַפְשׁוֹתֵינוּ מִן הַשְּׁעוֹת הָרְעוֹת, וַיַּגְעַר בַּיָּצָר הָרַע מִן הַנְּשׂוֹאִים,  
וַיַּחֲוֶן אוֹתָנוּ לַפְּלִטָּה עוֹלָמִים, וַיִּמְלֵא מִשְׁאֲלוֹתֵינוּ בְּמִדָּה טוֹבָה  
יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים.

*Torah Reader (or Gabbai):*

וַיַּעֲזוֹר וַיִּגַּן וַיּוֹשִׁיעַ לְכָל-הַחוֹסִים בּוֹ, וְנֹאמֵר אָמֵן.

הַכֹּל הָבּוֹ גְּדֹל לְאֱלֹהֵינוּ, וְתִנּוּ כְבוֹד לַתּוֹרָה.

(פְּהֵן, קָרְב. יַעֲמֹד \_\_\_\_\_ בֵּן \_\_\_\_\_ הַכְּהֵן.)

(בַּת פְּהֵן, קָרְבִי. תַעֲמֹד \_\_\_\_\_ בַּת \_\_\_\_\_ הַכְּהֵן.)

(יַעֲמֹד \_\_\_\_\_ בֵּן \_\_\_\_\_, רֵאשׁוֹן.)

(תַעֲמֹד \_\_\_\_\_ בַּת \_\_\_\_\_, רֵאשׁוֹן.)

בְּרוּךְ שְׁנַתֵּן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקִדְשָׁתוֹ.

*Congregation and Torah Reader:*

וְאַתֶּם הַדְּבָקִים בִּיהוָה אֱלֹהֵיכֶם חַיִּים כְּלִכֶּם הַיּוֹם.

*The Sefer Torah is taken from the Ark.*

*Reader, then congregation:*

Sh'ma Yisra-el Adonai Eloheinu Adonai ehad.

Hear, O Israel: Adonai is our God, Adonai alone.

Ehad Eloheinu, gadol Adonenu, kadosh sh'mo.

Unique is our God, supreme our Ruler, holy in spirit.

*On Hoshana Rabbah and Simhat Torah:*

Ehad Eloheinu, gadol Adonenu, kadosh v'nora sh'mo.

Unique is our God, supreme our Ruler, holy and awesome in spirit.

*Reader:*

Acclaim Adonai with me; let us exalt God together.

*Reader and congregation:*

L'kha Adonai ha-g'dulah v'ha-g'vurah v'ha-tiferet

v'ha-netzah v'ha-hod, ki khol ba-shamayim u-va-aretz,

l'kha Adonai ha-mamlakhah v'ha-mitnasei l'khol l'rosh.

Rom'mu Adonai Eloheinu

v'hish-tahavu la-hadom raglav, kadosh hu.

Rom'mu Adonai Eloheinu v'hish-tahavu l'har kodsho,

ki kadosh Adonai Eloheinu.

Yours, Adonai, is the greatness, the power, and the splendor. Yours is the triumph and the majesty, for all in heaven and on earth is Yours. Yours, Adonai, is supreme sovereignty. Exalt Adonai; worship God, who is holy. Exalt Adonai our God, and bow toward God's holy mountain. Adonai our God is holy.

May the Merciful One show mercy to the people He has always sustained, remembering His covenant with our ancestors. May God deliver us from evil times, restrain the impulse within us to do evil, and grace our lives with enduring deliverance. May God answer our petition with an abundant measure of kindness and compassion.

*Torah Reader (or Gabbai):*

May God help, save, and shield all who trust in Him. And let us say: Amen. Let us all declare the greatness of God and give honor to the Torah. (*Let the first to be honored come forward.*) Praised is God who gave the Torah to Israel in holiness.

*Congregation and Torah Reader:*

V'atem ha-d'vekim badonai Eloheikhem hayim kulkhem hayom.

You who remain steadfast to Adonai your God have been sustained to this day.

Each congregant receiving an עליה recites these ברכות.

Before the Reading:

**בְּרַכּוּ אֶת־יְהוָה הַמְּבָרֵךְ.**

Congregation responds:

**בְּרוּךְ יְהוָה הַמְּבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד.**

Congregant repeats above response, then continues:

**בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ אֶת־תּוֹרָתוֹ.  
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה נוֹתֵן הַתּוֹרָה.**

After the Reading:

**בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת, וַחַיֵּי עוֹלָם נִטַּע בְּתוֹכָנוּ.  
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה נוֹתֵן הַתּוֹרָה.**

## ברכת הגומל

*B'rakhah recited by one who has recovered from a serious illness, returned safely from a long journey, or survived a life-threatening crisis (including childbirth)*

**בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
הַגּוֹמֵל לְחַיִּים טוֹבוֹת, שְׂגַמְלָנִי כָּל־טוֹב.**

Barukh atah Adonai, Eloheinu melekh ha-olam  
ha-gomel l'hayavim tovot, she-g'malani kol tov.

Congregation responds:

**מִי שְׂגַמְלָךְ (שְׂגַמְלָךְ / שְׂגַמְלָכֶם) כָּל־טוֹב,  
הוּא יְגַמְלָךְ (יְגַמְלָךְ / יְגַמְלָכֶם) כָּל־טוֹב סְלָה.**

Mi she-g'malkha (she-g'malekh / she-g'malkhem) kol tov,  
hu yigmol'kha (yigm'lekh / yigmol'khem) kol tov, selah.

*In many congregations, one of the following ברכות is recited by parents of a מצוה בר/בת:*

**בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
א. שֶׁהַחַיִּנוּ וְקִיַּמְנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזִמְנֵי הַזֶּה.**

*For a boy:* **ב. שְׂפָטְרָנִי / שְׂפָטְרָנוּ מֵעַנְשׂוֹ שֶׁל זֶה.**

*For a girl:* **שְׂפָטְרָנִי / שְׂפָטְרָנוּ מֵעַנְשָׁהּ שֶׁל זֶה.**

*Each congregant receiving an aliyah recites these b'rakhot.*

*Before the Reading:*

Bar'khu et Adonai ha-m'vorakh.

*Congregation responds:*

Barukh Adonai ha-m'vorakh l'olam va-ed.

*Congregant repeats above response, then continues:*

Barukh atah Adonai, Eloheinu melek ha-olam,  
asher bahar banu mi-kol ha-amim, v'natan lanu et torato.  
Barukh atah Adonai, noten ha-Torah.

*After the Reading:*

Barukh atah Adonai, Eloheinu melek ha-olam,  
asher natan lanu torat emet, v'hayeit olam nata b'tokhenu.  
Barukh atah Adonai, noten ha-Torah.

Praise Adonai, the Exalted One.

Praised be Adonai, the Exalted One, throughout all time.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
choosing us from among all peoples by giving us the Torah.  
Praised are You Adonai, who gives the Torah.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
giving us the Torah of truth, planting within us life eternal.  
Praised are You Adonai, who gives the Torah.



## **BIRKAT HA-GOMEL**

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
showing goodness to us beyond our merits,  
for bestowing favor upon me.

*Congregation responds:*

May God who has been gracious to you  
continue to favor you with all that is good.

---

*In many congregations, one of the following b'rakhot  
is recited by parents of a Bar/Bat Mitzvah:*

Barukh atah Adonai, Eloheinu melek ha-olam,

1. she-heheyanu, v'kiy'manu, v'higi-anu la-z'man ha-zeh.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,  
granting us life, sustaining us, and enabling us to reach this day.

2. (she-p'tarani/she-p'taranu) me-onsho shel zeh/me-onshah shel zo.

Praised is the One who has brought us to this time  
when our child assumes the obligation of mitzvot.



מי שברך 

*For those called to the* תורה

*A male:*

מי שברך אבותינו, אברהם יצחק ויעקב, שרה רבקה רחל ולאָה, הוא יברך את \_\_\_\_\_ בן \_\_\_\_\_ שְעֵלָה הַיּוֹם לְכַבוֹד הַמָּקוֹם וְלְכַבוֹד הַתּוֹרָה (וְלְכַבוֹד הַשָּׁבֶת / וְלְכַבוֹד הַרְגָל). הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא יִשְׁמַר אוֹתוֹ וְאֶת-כָּל-מְשַׁחָתוֹ, וְיִשְׁלַח בְּרָכָה וְהִצְלָחָה בְּכָל-מַעֲשֵׂה יָדָיו (וְיִזְכֶּה לַעֲלוֹת לְרָגֶל) עִם כָּל-יִשְׂרָאֵל אַחִיו, וְנֹאמַר אָמֵן.

*A female:*

מי שברך אבותינו, אברהם יצחק ויעקב, שרה רבקה רחל ולאָה, הוא יברך את \_\_\_\_\_ בַת \_\_\_\_\_ שְעֵלְתָה הַיּוֹם לְכַבוֹד הַמָּקוֹם וְלְכַבוֹד הַתּוֹרָה (וְלְכַבוֹד הַשָּׁבֶת / וְלְכַבוֹד הַרְגָל). הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא יִשְׁמַר אוֹתָהּ וְאֶת-כָּל-מְשַׁחָתָהּ, וְיִשְׁלַח בְּרָכָה וְהִצְלָחָה בְּכָל-מַעֲשֵׂה יָדֶיהָ (וְתִזְכֶּה לַעֲלוֹת לְרָגֶל) עִם כָּל-יִשְׂרָאֵל אַחֶיהָ, וְנֹאמַר אָמֵן.

*Plural:*

מי שברך אבותינו, אברהם יצחק ויעקב, שרה רבקה רחל ולאָה, הוא יברך (את \_\_\_\_\_ וְאֶת \_\_\_\_\_, וְאֶת-כָּל-הַקְרוּאִים) אֲשֶׁר עָלוּ הַיּוֹם לְכַבוֹד הַמָּקוֹם וְלְכַבוֹד הַתּוֹרָה (וְלְכַבוֹד הַשָּׁבֶת / וְלְכַבוֹד הַרְגָל). הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא יִשְׁמַר אוֹתָם וְאֶת-מְשַׁחוֹתָם, וְיִשְׁלַח בְּרָכָה וְהִצְלָחָה בְּכָל-מַעֲשֵׂה יָדֵיהֶם (וְיִזְכְּוּ לַעֲלוֹת לְרָגֶל) עִם כָּל-יִשְׂרָאֵל אַחֵיהֶם, וְנֹאמַר אָמֵן.

*For those about to be married*

מי שברך אבותינו, אברהם יצחק ויעקב, שרה רבקה רחל ולאָה, הוא יברך אֶת-הַחַתָּן \_\_\_\_\_ בן \_\_\_\_\_, וְאֶת-הַכּוּלָּה \_\_\_\_\_ בַת \_\_\_\_\_, אֲשֶׁר בְּקִרְוֵב יִכְנָסוּ לַחֲפָה, (וְעֵלָה / וְעֵלְתָה / וְעָלוּ) הַיּוֹם לְכַבוֹד הַמָּקוֹם וְלְכַבוֹד הַתּוֹרָה (וְלְכַבוֹד הַשָּׁבֶת / וְלְכַבוֹד הַרְגָל). הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא יְדַרְיֵכֶם לְבָנוֹת בֵּית בְּיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר בוֹ יִשְׁכְּנוּ אַהֲבָה וְאַחֻדָה, וְשְׁלוֹם וְרַעוּת, וְיִשְׁלַח בְּרָכָה וְהִצְלָחָה בְּכָל-מַעֲשֵׂה יָדֵיהֶם, וְנֹאמַר אָמֵן.

 **MI SHE-BERAKH**

*For those called to the Torah*

*A male:*

May God who blessed our ancestors, Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, bless \_\_\_\_\_ who has been called to the Torah with reverence for God, the Torah, and Shabbat/*and the Festival*. May the Holy One watch over him and the members of his family, bringing blessing and success to all his worthy endeavors, (*with the privilege of going up to Jerusalem for the Festival*.) together with our fellow Jews everywhere. And let us say: Amen.

*A female:*

May God who blessed our ancestors, Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, bless \_\_\_\_\_ who has been called to the Torah with reverence for God, the Torah, and Shabbat/*and the Festival*. May the Holy One watch over her and the members of her family, bringing blessing and success to all her worthy endeavors, (*with the privilege of going up to Jerusalem for the Festival*.) together with our fellow Jews everywhere. And let us say: Amen.

*Plural:*

May God who blessed our ancestors, Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, bless (\_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ and/ all those) who have been called to the Torah with reverence for God, the Torah, and Shabbat / *and the Festival*. May the Holy One watch over them and their families, bringing blessing and success to all their worthy endeavors, (*with the privilege of going up to Jerusalem for the Festival*.) together with our fellow Jews everywhere. And let us say: Amen.

*For those about to be married (Aufruf)*

May God who blessed our ancestors, Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, bless the Ḥatan \_\_\_\_\_ and the Kallah \_\_\_\_\_, soon to be joined under the ḥuppah, who has/have been called to the Torah with reverence for God, the Torah, and Shabbat/*and the Festival*. May the Holy One help them to build a Jewish home filled with love and harmony, peace and companionship. May God bring them fulfillment in all their worthy endeavors. And let us say: Amen.

*בר מצוה* For a

**מי שברך אבותינו, אברהם יצחק ויעקב, שרה רבקה רחל ולאה,**  
 הוא יברך את- \_\_\_\_\_ בן \_\_\_\_\_ שהגיע למצוות, ועלה  
 לכבוד המקום ולכבוד התורה (ולכבוד השבת / ולכבוד הרגל).  
 הקדוש ברוך הוא ישמרהו ויחיהו, ויכונן את- לבו להיות שלם עם  
 יהוה אלהיו, להגות בתורתו, ללכת בדרךיו, ולשמור מצוותיו,  
 וישלח ברכה והצלחה בכל מעשה ידיו. יהי רצון שיזכו הוריו  
 לגדלו לתורה ולחפה ולמעשים טובים, וימצא חן ושכל טוב  
 בעיני אלהים ואדם. ונאמר אמן.

*בת מצוה* For a

**מי שברך אבותינו, אברהם יצחק ויעקב, שרה רבקה רחל ולאה,**  
 הוא יברך את- \_\_\_\_\_ בת \_\_\_\_\_ שהגיעה למצוות,  
 ועלתה לכבוד המקום ולכבוד התורה (ולכבוד השבת / ולכבוד  
 הרגל). הקדוש ברוך הוא ישמרה ויחיה, ויכונן את- לבה להיות  
 שלמה עם יהוה אלהיה, להגות בתורתו, ללכת בדרךיו, ולשמור  
 מצוותיו, וישלח ברכה והצלחה בכל מעשה ידיה. יהי רצון שיזכו  
 הוריה לגדלה לתורה ולחפה ולמעשים טובים, ותמצא חן ושכל  
 טוב בעיני אלהים ואדם. ונאמר אמן.

*For one who is ill*

**מי שברך אבותינו, אברהם יצחק ויעקב, שרה רבקה רחל ולאה,**

*Male:*

הוא יברך וירפא את- החולה \_\_\_\_\_ בן \_\_\_\_\_ . הקדוש ברוך  
 הוא ימלא רחמים עליו להחזיקו ולרפאותו, וישלח לו מהרה

*Female:*

הוא יברך וירפא את- החולה \_\_\_\_\_ בת \_\_\_\_\_ . הקדוש ברוך  
 הוא ימלא רחמים עליה להחזיקה ולרפאותה, וישלח לה מהרה

*For all who are ill:*

הוא יברך וירפא (את- \_\_\_\_\_ , ו)את- כל החולים בקהילה קדושה  
 \_\_\_\_\_ . הקדוש ברוך הוא ימלא רחמים עליהם להחזיקם  
 ולרפאותם, וישלח להם מהרה

רפואה שלמה מן השמים, רפואת הנפש ורפואת הגוף, בתוך  
 שאר חולי ישראל, (שבת היא / יום טוב הוא) מלועוק ורפואה  
 קרובה לבוא, השתא בעגלה ובזמן קריב, ונאמר אמן.

*For a Bar Mitzvah*

May God who blessed our ancestors, Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, bless \_\_\_\_\_, who has been called to the Torah upon reaching the age of mitzvot, with reverence for God, the Torah, and Shabbat/*and the Festival*. May the Holy One protect and sustain him, helping him to be wholehearted in his faith, to study Torah and fulfill mitzvot, and to walk in God's ways. May his parents rear him to maturity, guiding him to a love of Torah, to the huppah, and to a life of good deeds. May he find favor before God and the community. And let us say: Amen.

*For a Bat Mitzvah*

May God who blessed our ancestors, Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, bless \_\_\_\_\_, who has been called to the Torah upon reaching the age of mitzvot, with reverence for God, the Torah, and Shabbat/*and the Festival*. May the Holy One protect and sustain her, helping her to be wholehearted in her faith, to study Torah and fulfill mitzvot, and to walk in God's ways. May her parents rear her to maturity, guiding her to a love of Torah, to the huppah, and to a life of good deeds. May she find favor before God and the community. And let us say: Amen.

*For one who is ill*

May God who blessed our ancestors, Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah,

*Male:*

bring blessing and healing to \_\_\_\_\_. May the Holy One mercifully restore him to health and vigor, granting him physical and spiritual well-being,

*Female:*

bring blessing and healing to \_\_\_\_\_. May the Holy One mercifully restore her to health and vigor, granting her physical and spiritual well-being,

*For all who are ill:*

bring blessing and healing to (\_\_\_\_\_, and) all those who suffer illness within our congregational family. May the Holy One mercifully restore them to health and vigor, granting them physical and spiritual well-being,

together with all others who are ill. And although Shabbat/Yom Tov is a time to refrain from petitions, we yet hope and pray that healing is at hand. And let us say: Amen.

*For the well-being of a mother after childbirth*

מי שברך אבותינו, אברהם יצחק ויעקב, שרה רבקה רחל ולאָה, הוא יברך את־האִשָּׁה היולֶדֶת \_\_\_\_\_ בת \_\_\_\_\_, וְאֶת־הַנּוֹלֵד / בְּתֵהּ הַנּוֹלֵדָה) לָהּ בְּמִזְל טוֹב. בְּשֹׁכֵר זֶה הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא יִמְלֵא רַחֲמִים עָלֶיהָ לְהַחֲלִימָהּ וּלְרַפְּאוּתָהּ, לְהַחֲזִיקָהּ וּלְהַחֲיוּתָהּ, וְיִשְׁלַח לָהּ רְפוּאָה שְׁלֵמָה מִן הַשָּׁמַיִם, רְפוּאָת הַנֶּפֶשׁ וּרְפוּאָת הַגּוּף, בְּתוֹךְ שָׁאַר חוּלֵי יִשְׂרָאֵל, וְנֹאמֵר אָמֵן.

*For the parents of a newborn daughter*

מי שברך אבותינו, אברהם יצחק ויעקב, שרה רבקה רחל ולאָה, הוא יברך את־האִשָּׁה היולֶדֶת \_\_\_\_\_ בת \_\_\_\_\_, וְאֶת־בַּעֲלָהּ \_\_\_\_\_ בֶּן \_\_\_\_\_, וְאֶת־בָּתָם הַנּוֹלֵדָה לָהֶם בְּמִזְל טוֹב. וְיִקְרָא שְׁמָהּ בְּיִשְׂרָאֵל \_\_\_\_\_ בַּת \_\_\_\_\_. יְהִי רְצוֹן שְׂזִיבּוֹ הוֹרֵיָהּ לְגַדְלָהּ לְתוֹרָה וּלְחֶפֶה וּלְמַעֲשִׂים טוֹבִים, וְנֹאמֵר אָמֵן.

*For the mother of a newborn daughter*

מי שברך אבותינו, אברהם יצחק ויעקב, שרה רבקה רחל ולאָה, הוא יברך את־האִשָּׁה היולֶדֶת \_\_\_\_\_ בת \_\_\_\_\_, וְאֶת־בָּתָהּ הַנּוֹלֵדָה לָהּ בְּמִזְל טוֹב. וְיִקְרָא שְׁמָהּ בְּיִשְׂרָאֵל \_\_\_\_\_ בַּת \_\_\_\_\_. יְהִי רְצוֹן (שְׂתוֹזְכָה אִמָּהּ / שְׂזִיבּוֹ הוֹרֵיָהּ) לְגַדְלָהּ לְתוֹרָה וּלְחוּפָה וּלְמַעֲשִׂים טוֹבִים, וְנֹאמֵר אָמֵן.

*For the parents of a newborn son*  
(ברית מילה *The son is named at the*)

מי שברך אבותינו, אברהם יצחק ויעקב, שרה רבקה רחל ולאָה, הוא יברך את־האִשָּׁה היולֶדֶת \_\_\_\_\_ בת \_\_\_\_\_, וְאֶת־בַּעֲלָהּ \_\_\_\_\_ בֶּן \_\_\_\_\_, וְאֶת־בְּנָם הַנּוֹלֵד לָהֶם בְּמִזְל טוֹב. יְהִי רְצוֹן שְׂזִיבּוֹ הוֹרֵיוֹ לְגַדְלוֹ לְתוֹרָה וּלְחֶפֶה וּלְמַעֲשִׂים טוֹבִים, וְנֹאמֵר אָמֵן.

*For the mother of a newborn son*

מי שברך אבותינו, אברהם יצחק ויעקב, שרה רבקה רחל ולאָה, הוא יברך את־האִשָּׁה היולֶדֶת \_\_\_\_\_ בת \_\_\_\_\_, וְאֶת בְּנָהּ הַנּוֹלֵד לָהּ בְּמִזְל טוֹב. יְהִי רְצוֹן (שְׂתוֹזְכָה אִמּוֹ / שְׂזִיבּוֹ הוֹרֵיוֹ) לְגַדְלוֹ לְתוֹרָה וּלְחֶפֶה וּלְמַעֲשִׂים טוֹבִים, וְנֹאמֵר אָמֵן.

*For the well-being of a mother after childbirth*

May God who blessed our ancestors, Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, bless \_\_\_\_\_ who has given birth to a son/daughter. May the Holy One restore her to health and vigor, granting her physical and spiritual well-being, along with all who are in need of healing. And let us say: Amen.

*For the parents of a newborn daughter*

May God who blessed our ancestors, Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, bless \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ and the daughter born to them. May her name be known among the people Israel as \_\_\_\_\_. May these parents be privileged to raise their daughter to a love of Torah, to the ḥuppah, and to a life of good deeds. And let us say: Amen.

*For the mother of a newborn daughter*

May God who blessed our ancestors, Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, bless \_\_\_\_\_ and the daughter born to her. May her name be known among the people Israel as \_\_\_\_\_. May she be privileged to raise her daughter to a love of Torah, to the ḥuppah, and to a life of good deeds. And let us say: Amen.

*For the parents of a newborn son*

*(The son is named at the Brit Milah.)*

May God who blessed our ancestors, Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, bless \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ and the son born to them. May these parents be privileged to raise their son to a love of Torah, to the ḥuppah, and to a life of good deeds. And let us say: Amen.

*For the mother of a newborn son*

May God who blessed our ancestors, Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, bless \_\_\_\_\_ and the son born to her. May she be privileged to raise her son to a love of Torah, to the ḥuppah, and to a life of good deeds. And let us say: Amen.

*Before Maftir is called, חצי קדיש is recited.  
(When we read from two ספרי תורה, both are placed  
on the Reader's desk for the chanting of חצי קדיש ואמרו אמן.)*

*Hazzan:*

וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא, בְּעֶלְמָא דִּי בְרָא, בְּרַעוּתָהּ,  
וַיִּמְלִיף מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית  
יִשְׂרָאֵל, בְּעֶגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.

*Congregation and Hazzan:*

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי עֲלְמֵיָא.

*Hazzan:*

יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרוֹמֵם וַיִּתְנַשֵּׂא וַיִּתְהַדָּר  
וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא, בְּרִיף הוּא \*לְעֶלְא  
מִן כָּל-בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמַתָּא דְאִמְרִין  
בְּעֶלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.

*לְעֶלְא לְעֶלְא מְכָל-בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא: שבת שובה On*

*ספר תורה and גולל are called to raise and tie the מגביה.*

זֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה לְפָנָי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל,  
עַל פִּי יְהוָה בְּיַד מֹשֶׁה.

*(On הושענא רבה 153.)*

*הפטרה before ברכה*

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מְלֶכֶּה הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר בְּנְבִיאִים  
טוֹבִים, וְרָצָה בְּדַבְרֵיהֶם הַנְּאֻמְרִים בְּאֵמֶת. בְּרוּךְ אַתָּה  
יְהוָה הַבוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבַמִּשָּׁה עֲבָדוֹ וּבִישְׂרָאֵל עִמּוֹ  
וּבְנְבִיאֵי הָאֵמֶת וְצִדִּיק.

*Before Maftir is called, Hatzit Kaddish is recited.*

*Reader:*

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

*Reader and Congregation:*

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almay.

May God's great name be praised throughout all time.

*Reader:*

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

*The Sefer Torah is raised.*

V'zot ha-Torah asher sahm Mosheh lifnei b'nai Yisra-el,  
al pi Adonai, b'yad Mosheh.

This is the Torah that Moses set before the people Israel:  
The Torah, given by God, through Moses.

*(On Hoshana Rabbah, continue on page 153.)*

*B'rakhah before the Haftarah*

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, appointing devoted prophets, and upholding their teachings, messages of truth. Praised are You Adonai, who loves the Torah, Moses His servant, Israel His people, and prophets of truth and righteousness.



הפטרה after the ברכות

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, צוּר כָּל-הָעוֹלָמִים,  
צַדִּיק בְּכָל-הַדְּרוֹרוֹת, הָאֵל הַנְּאֻמָּן הַאוֹמֵר וְעוֹשֶׂה,  
הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם, שְׁפַל-דְּבָרָיו אֱמֶת וְצֶדֶק. נְאֻמָּן אַתָּה  
הוּא יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְנֶאֱמָנִים דְּבָרֶיךָ, וְדַבֵּר אֶחָד מִדְּבָרֶיךָ  
אַחֵר לֹא יָשׁוּב רִיקָם, כִּי אֵל מֶלֶךְ נְאֻמָּן וְרַחֲמָן אַתָּה.  
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הָאֵל הַנְּאֻמָּן בְּכָל-דְּבָרָיו.

רַחֵם עַל צִיּוֹן כִּי הִיא בֵּית חַיִּינוּ. וְלַעֲלוּבַת נַפְשׁ תּוֹשִׁיעַ  
בְּמַהֲרָה בְּיַמֵּינוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מְשַׁמֵּחַ צִיּוֹן בְּבִנְיָהּ.

שְׂמִיחָנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּאַלְיָהוּ הַנְּבִיא עֲבָדְךָ וּבְמַלְכוּת  
בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֲךָ. בְּמַהֲרָה יָבֹא וְיַגִּיל לְבָנוּ, עַל כְּסֹאוֹ  
לֹא יֵשֵׁב זָר וְלֹא יִנְחָלוּ עוֹד אַחֲרָיִם אֶת-כְּבוֹדוֹ, כִּי  
בְּשֵׁם קִדְשֶׁךָ נִשְׁבַּעְתָּ לוֹ שְׁלֹא יִכָּבֵה נֵרוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.  
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מֶגֶן דָּוִד.

*On (שבת חול המועד פסח שבת):*

עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוּדָה וְעַל הַנְּבִיאִים וְעַל יוֹם הַשַּׁבָּת  
הַזֶּה שְׁנַתְּתָ לָנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לְקִדְשָׁהּ וְלִמְנוּחָהּ, לְכָבוֹד  
וְלִתְפָאֲרָתָהּ. עַל הַכֹּל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ,  
וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ. יִתְבָּרַךְ שְׁמֶךָ בְּפִי כָל-חַי תְּמִיד לְעוֹלָם  
וָעֶד. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

*On (שבת חול המועד סוכות יום טוב):*

עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוּדָה וְעַל הַנְּבִיאִים (וְעַל יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה)

*On שמחת תורה and שמיני עצרת:*  
וְעַל יוֹם הַשְּׁמִינִי, חַג הַעֲצֵרַת הַזֶּה

*On סוכות:*  
וְעַל יוֹם חַג הַסּוּכוֹת הַזֶּה

*On שבועות:*  
וְעַל יוֹם חַג הַשְּׁבֻעוֹת הַזֶּה

*On פסח:*  
וְעַל יוֹם חַג הַמִּצּוֹת הַזֶּה

שְׁנַתְּתָ לָנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ (לְקִדְשָׁהּ וְלִמְנוּחָהּ) לְשִׁשּׁוֹן וּלְשִׂמְחָה,  
לְכָבוֹד וְלִתְפָאֲרָתָהּ. עַל הַכֹּל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ,  
וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ. יִתְבָּרַךְ שְׁמֶךָ בְּפִי כָל-חַי תְּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד. בְּרוּךְ  
אַתָּה יְהוָה מְקַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת ו)יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמָנִים.

*B'rakhot after the Haftarah*

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, Rock of all ages, righteous in all generations, steadfast God whose word is deed, whose decree is fulfillment, whose every teaching is truth and righteousness. Faithful are You, Adonai our God, in all Your promises, of which not one will remain unfulfilled, for You are a faithful and merciful God and Sovereign. Praised are You Adonai, God, faithful in all Your promises.

Show compassion for Zion, the fount of our existence, and bring hope soon to the humbled spirit. Praised are You Adonai, who brings joy to Zion.

Bring us joy, Adonai our God, through Your prophet Elijah and the kingdom of the House of David Your anointed. May Elijah come soon, to gladden our hearts. May no outsider usurp David's throne, and may no other inherit his glory. For by Your holy name have You promised that his light shall never be extinguished. Praised are You Adonai, Shield of David.

*On Shabbat (including Shabbat Ḥol Ha-mo'ed Pesah):*

We thank You and praise You, Adonai our God, for the Torah, for worship, for the prophets, and for this Shabbat, which You have given us for holiness and rest, for dignity and splendor. We thank You and praise You for all things. May Your name be praised continually by every living creature. Praised are You Adonai, who sanctifies Shabbat.

*On Festivals (including Shabbat Ḥol Ha-mo'ed Sukkot):*

We thank You and praise You, Adonai our God, for the Torah, for worship, for the prophets, and for this (*Shabbat and for this*)

Festival of Sukkot

Festival of Sh'mini Atzeret

Festival of Matzot

Festival of Shavuot

You have given us (*for holiness and rest,*) for joy and gladness, for dignity and splendor. We thank You and praise You for all things. May Your name be praised continually by every living creature. Praised are You Adonai, who sanctifies (*Shabbat and*) the people Israel and the Festivals.

*The following two passages are recited only on שבת.*

*A prayer for the congregation*

יְקוּם פְּרָקֵן מִן שְׁמַיָא, חָנָא וְחֻסְדָא וְרַחֲמֵי וְחַיֵי אַרְיֵי וּמְזוּנֵי  
רוּיְחֵי, וְסִיעֵתָא דְשְׁמַיָא, וּבְרִיּוֹת גּוֹפָא וְנִהוּרָא מְעַלְיָא, זְרַעָא  
חַיָא וְקִימָא, זְרַעָא דֵי לֹא יִפְסֹק וְדֵי לֹא יִבְטַל מִפְתַּגְמֵי  
אוּרִיחָא, לְכַל-קְהָלָא קְדִישָא הַדִּין, רַבְרַבִּיא עִם זְעַרְיָא טַפְלָא  
וְנִשְׂיָא. מַלְכָא דְעֵלְמָא יִבְרַךְ יִתְכוּן, יִפִּישׁ חַיִּיכוּן וְיִסְגָא  
יוֹמֵיכוּן וְיִתֵּן אַרְכָא לְשַׁנִּיכוּן, וְתַתְּפָרְקוּן וְתַשְׁתַּזְבּוּן מִן  
כָּל-עֵקָא וּמִן כָּל-מַרְעִין בִּישִׁין. מָרְן דֵי בְשְׁמַיָא יְהֵא  
בְּסַעֲדֵכוּן כָּל-זְמַן וְעַד, וְנֹאמַר אָמֵן.

*A prayer for those who serve the community*

מִי שְׁבַרְךָ אֲבוֹתֵינוּ, אֲבָרְהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב, שְׂרָה רַבְּקָה רַחֵל וְלֵאָה,  
הוּא יִבְרַךְ אֶת-כָּל-הַקְּהָל הַקְּדוֹשׁ הַזֶּה עִם כָּל-קְהֵלוֹת הַקְּדוֹשׁ,  
הֵם וּבְנֵיהֶם וּבְנוֹתֵיהֶם וְכֹל אֲשֶׁר לָהֶם, וּמֵי שְׁמֵיחֵדִים בְּתֵי  
כְּנִסְיוֹת לְתַפְלָה, וּמֵי שְׂבָאִים בְּתוֹכֶם לְהַתְּפַלֵּל, וּמֵי שְׁנוֹתָנִים  
נֵר לְמָאוֹר וְיֵינן לְקְדוֹשׁ וְלְהַבְדִּילָהּ, וּפֶת לְאוֹרְחִים וְצַדִּיקָה  
לְעֵנִיִּים, וְכֹל-מֵי שְׁעוֹסְקִים בְּצַרְכֵי צְבוּר וּבְבִנְיַן אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל  
בְּאֻמוּנָה. הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא יִשְׁלַם שְׂכָרָם וְיִסִּיר מֵהֶם כָּל-מַחֲלָה  
וְיִרְפָא לְכָל-גּוֹפֵם וְיִסְלַח לְכָל-עוֹנָם, וְיִשְׁלַח בְּרַכָּה וְהַצְלָחָה  
בְּכָל-מַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם עִם כָּל-יִשְׂרָאֵל אַחֵיהֶם, וְנֹאמַר אָמֵן.

*A prayer for our country*

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, קַבֵּל נָא בְּרַחֲמִים אֶת-תְּפִלָּתְנוּ בְּעַד  
אֶרְצֵנוּ וּמְמַשְׁלָתָהּ. הִרַק אֶת-בְּרַכְתְּךָ עַל הָאֶרֶץ הַזֹּאת, עַל  
רֵאשָׁה, שׁוֹפְטִיָּה וּפְקִידֵיָּה הָעוֹסְקִים בְּצַרְכֵי צְבוּר בְּאֻמוּנָה.  
הוֹרֵם מַחְקֵי תוֹרָתְךָ, הַבִּינֵם מִשְׁפָּטֵי צַדִּיקָךָ לְמַעַן לֹא יִסּוּרוּ  
מֵאֶרְצֵנוּ שְׁלוֹם וְשְׁלוּהָ, אֲשֶׁר וְחִפְּשׁ כָּל-הַיָּמִים. אָנָּה יְהוּה  
אֱלֹהֵי הַרְוַחוֹת לְכָל-בְּשָׂר, שְׁלַח רוּחְךָ עַל כָּל-תּוֹשְׁבֵי אֶרְצֵנוּ.  
עֲקַר מַלְבָּם שְׁנֵאָה וְאִבָּה, קַנְאָה וְתַחְרוּת, וְטַע בֵּין בְּנֵי הָאֲמוֹת  
וְהָאֻמוֹנוֹת הַשּׁוֹנוֹת הַשּׁוֹכְנִים בָּהּ, אֶהְבֵּה וְאַחֲוָה, שְׁלוֹם וְרַעוּת.  
וּבְכֵן יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ שְׂתֵהִי אֶרְצֵנוּ בְּרַכָּה לְכָל-יּוֹשְׁבֵי תְּבֵל,  
וְתִשְׂרָה בֵּינֵיהֶם רַעוּת וְחָרוּת, וְקִיָּם בְּמִהְרָה חֲזוֹן נְבִיאֶיךָ:  
לֹא יִשָּׂא גּוֹי אֶל גּוֹי חָרָב וְלֹא יִלְמְדוּ עוֹד מִלְחָמָה. וְנֹאמַר:  
כִּי כוֹלֵם יִדְעוּ אוֹתִי לְמַקְטָנָם וְעַד גְּדוּלָּם, וְנֹאמַר אָמֵן.

*The following two passages are recited only on Shabbat.*

*A prayer for the congregation*

May the blessings of heaven — kindness and compassion, long life, ample sustenance, well-being, and healthy children devoted to Torah — be granted to all members of this congregation. May the Sovereign of the universe bless you, adding to your days and your years. May you be spared all distress and disease. May our Protector in heaven be your help at all times. And let us say: Amen.

*A prayer for those who serve the community*

May God who blessed our ancestors, Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, bless this entire congregation, together with all holy congregations: Them, their sons and daughters, their families, and all that is theirs; along with those who unite to establish synagogues for prayer, and those who enter them to pray, and those who give funds for heat and light, and wine for Kiddush and Havdalah, bread to the wayfarer and charity to the poor; and all who devotedly involve themselves with the needs of this community and the Land of Israel. May the Holy One reward them, remove sickness from them, heal them, and forgive their sins. May God bless them by making all their worthy endeavors prosper, as well as those of the entire people Israel. And let us say: Amen.

*A prayer for our country*

Our God and God of our ancestors: We ask Your blessings for our country — for its government, for its leaders and advisors, and for all who exercise just and rightful authority. Teach them insights from Your Torah, that they may administer all affairs of state fairly, that peace and security, happiness and prosperity, justice and freedom may forever abide in our midst.

Creator of all flesh, bless all the inhabitants of our country with Your spirit. May citizens of all races and creeds forge a common bond in true harmony, to banish hatred and bigotry, and to safeguard the ideals and free institutions that are the pride and glory of our country.

May this land, under Your providence, be an influence for good throughout the world, uniting all people in peace and freedom — helping them to fulfill the vision of Your prophet: “Nation shall not lift up sword against nation, neither shall they experience war any more.” And let us say: Amen.

*A prayer for the State of Israel*

אֲבִינוּ שְׁבַשְׁמַיִם, צוּר יִשְׂרָאֵל וְגוֹאֲלוֹ, בָּרַךְ אֶת־מְדִינַת יִשְׂרָאֵל,  
 רֵאשִׁית צְמִיחַת גְּאֻלְתָּנוּ. הֲגֵן עָלֶיךָ בְּאַבְרַת חֲסָדֶךָ, וּפְרֹשׁ  
 עָלֶיךָ סֶבֶת שְׁלוֹמֶךָ. וּשְׁלַח אוֹרֶךָ וְאַמְתָּךְ לְרֵאשִׁיָּהּ, שְׂרִיָּהּ  
 וְיִזְעָצֶיךָ, וְתִקְנֶם בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ. חֲזֹק אֶת־יְדֵי מְגִי אֶרֶץ  
 קְדְשֵׁנוּ, וְהִנְחִילֵם אֱלֹהֵינוּ יְשׁוּעָה, וְעֵטְרַת נֶצְחוֹן תַּעֲטֶרם.  
 וְנַתַּת שְׁלוֹם בְּאֶרֶץ וְשִׁמְחַת עוֹלָם לְיוֹשְׁבֶיהָ, וְנֹאמַר אָמֵן.

*A prayer for peace*

יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ  
 שֶׁתְּבַטֵּל מַלְחָמוֹת וּשְׁפִיכוֹת דָּמִים מִן הָעוֹלָם  
 וְתִשְׁכֵּין שְׁלוֹם בְּעוֹלָם  
 וְלֹא יִשָּׂא גּוֹי אֶל גּוֹי חָרֵב וְלֹא יִלְמְדוּ עוֹד מִלְחָמָה.

יִכְיֶירוּ וְיִדְעוּ כָּל־יוֹשְׁבֵי תֵבֶל  
 שֶׁלֹּא בָּאנוּ לְעוֹלָם בְּשִׁבִיל רִיב וּמַחְלָקַת  
 וְלֹא בְּשִׁבִיל שְׂנְאָה וְקִנְאָה וְקִנְתוּר וּשְׁפִיכוֹת דָּמִים.  
 רַק בָּאנוּ לְעוֹלָם כְּדִי לְהַפִּיר אוֹתָךְ, תַּתְּבַרֵךְ לְנֶצְחָה.

וּבְכֵן תִּרְחַם עָלֵינוּ וּיקָים בָּנוּ מְקָרָא שְׁכָתוֹב:  
 וְנַתַּתִּי שְׁלוֹם בְּאֶרֶץ וּשְׁכַבְתֶּם וְאִין מַחְרִיד  
 וְהִשְׁבַּתִּי חִיָּה רְעָה מִן הָאֶרֶץ וְחָרֵב לֹא תַעֲבֹר בְּאַרְצְכֶם.  
 וַיִּגַּל כְּפִיָם מִשְׁפָּט, וַצַּדִּיקָה בְּנַחַל אֵיתָן.  
 כִּי מִלְּאָה הָאֶרֶץ דַּעָה אֶת־יְהוָה כְּפִיָם לִיָם מְכֻסִּים.

*A personal meditation*

אֲבִינוּ מִלְּכָנוּ, אֲדוֹן הַשְּׁלוֹם, עֲזָרְנוּ וְהוֹשִׁיעֵנו שְׁנוֹזְכָה תְּמִיד  
 לְאַחוֹז בְּמִדַּת הַשְּׁלוֹם. וְיִהְיֶה שְׁלוֹם בֵּין אָדָם בֵּין אָדָם לְחִבְרוֹ וּבֵין  
 אִישׁ לְאִשְׁתּוֹ, וְלֹא תִהְיֶה שׂוֹם מַחְלָקַת בֵּין כָּל־בְּנֵי מִשְׁפַּחְתִּי.  
 אַתָּה עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמֶיךָ. כֵּן תִּמְשִׁיף שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל  
 כָּל־הָעוֹלָם כְּלוּ, נִתְקָרֵב אֵלֶיךָ וּלְתוֹרַתְךָ בְּאַמֶּת, וְנַעֲשֶׂה  
 כְּלָנוּ אֶגְדָּה אֶחָת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלִבְבֵי שָׁלֵם. אֲדוֹן הַשְּׁלוֹם,  
 בְּרַכְנוּ בְּשְׁלוֹם. אָמֵן.

*A prayer for the State of Israel*

*Avinu She-bashamayim*, Rock and Redeemer of the people Israel: Bless the State of Israel, with its promise of redemption. Shield it with Your love; spread over it the shelter of Your peace. Guide its leaders and advisors with Your light and Your truth. Help them with Your good counsel. Strengthen the hands of those who defend our Holy Land. Deliver them; crown their efforts with triumph. Bless the Land with peace, and its inhabitants with lasting joy. And let us say: Amen.

*A prayer for peace*

May we see the day when war and bloodshed cease,  
when a great peace will embrace the whole world.

*Then nation will not threaten nation,  
and mankind will not again know war.*

For all who live on earth shall realize  
we have not come into being to hate or to destroy.  
We have come into being to praise, to labor, and to love.

*Compassionate God, bless the leaders of all nations  
with the power of compassion.*

Fulfill the promise conveyed in Scripture:  
I will bring peace to the land,  
and you shall lie down and no one shall terrify you.

*I will rid the land of vicious beasts  
and it shall not be ravaged by war.*

Let love and justice flow like a mighty stream.  
Let peace fill the earth as the waters fill the sea.  
And let us say: Amen.

*A personal meditation*

*Avinu Malkenu*, bless my family with peace. Teach us to appreciate the treasure of our lives. Help us to find contentment in one another. Save us from dissension and jealousy; shield us from pettiness and rivalry. May selfish pride not divide us; may pride in one another unite us. Help us to renew our love for one another continually. In the light of Your Torah grant us, the people Israel and all Your children everywhere, health and fulfillment, harmony, peace, and joy. Amen.

ברכת החודש 

*Recited on שבת מברכים החודש*

*It is customary to stand during this prayer.*

יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאַלֵּהֵי אֲבוֹתֵינוּ,  
 שֶׁתְּחַדֵּשׁ עֲלֵינוּ אֶת־הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לְטוֹבָה וּלְבִרְכָה.  
 וְתִתֵּן לָנוּ חַיִּים אֲרָכִים, חַיִּים שֶׁל שְׁלוֹם,  
 חַיִּים שֶׁל טוֹבָה, חַיִּים שֶׁל בְּרָכָה,  
 חַיִּים שֶׁל פְּרֻנְסָה, חַיִּים שֶׁל חִלּוּץ עֲצָמוֹת,  
 חַיִּים שֶׁיֵּשׁ בָּהֶם יְרֵאת שָׁמַיִם וְיְרֵאת חֹטָא,  
 חַיִּים שֶׁאֵין בָּהֶם בּוֹשָׁה וּכְלָמָה,  
 חַיִּים שֶׁל עֶשֶׂר וְכָבוֹד,  
 חַיִּים שֶׁתְּהָא בְּנוֹ אֶהְבֵּת תּוֹרָה וְיְרֵאת שָׁמַיִם,  
 חַיִּים שֶׁיִּמְלָאוּ מִשְׁאֲלוֹת לְבָבוֹ לְטוֹבָה, אָמֵן סְלָה.

*The Hazzan holds the ספר תורה while continuing:*

מִי שֶׁעָשָׂה נְסִים לְאַבוֹתֵינוּ וְגָאֵל אוֹתָם מֵעַבְדוֹת לְחֵרוֹת,  
 הוּא יְגָאֵל אוֹתָנוּ בְּקִרְוֹב, וְיִקְבֹּץ נְדָחֵינוּ מֵאַרְבַּע כְּנָפוֹת  
 הָאָרֶץ, חֲבֵרִים כָּל־יִשְׂרָאֵל, וְנֹאמֵר אָמֵן.

רֵאשׁ חֹדֶשׁ \_\_\_\_\_ יְהִיָּה בַיּוֹם \_\_\_\_\_  
 הֵבֵא עֲלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל לְטוֹבָה.

*The congregation repeats these two lines, then continues:*

יְחַדְּשֵׁהוּ הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא עֲלֵינוּ וְעַל כָּל־עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל  
 לְחַיִּים וּלְשְׁלוֹם, (אָמֵן)  
 לְשִׁשׁוֹן וּלְשִׁמְחָה, (אָמֵן)  
 לְיִשׁוּעָה וּלְנַחֲמָה, וְנֹאמֵר אָמֵן.

*This passage is then repeated by the Hazzan.*

 ANNOUNCING THE NEW MONTH

*Recited on the Shabbat before Rosh Hodesh*

*It is customary to stand during this prayer.*

May it be Your will,  
Adonai our God and God of our ancestors,  
to reawaken in us joy and blessing in the month ahead.  
Grant us a long life,  
a peaceful life with goodness and blessing,  
sustenance and physical vitality;  
a life of reverence and piety,  
a life free from shame and reproach,  
a life of abundance and honor,  
a reverent life guided by the love of Torah;  
a life in which our worthy aspirations  
will be fulfilled. Amen.

*The Reader holds the Sefer Torah while continuing:*

May God who wrought miracles for our ancestors, redeeming them from slavery to freedom, redeem us soon and gather our dispersed from the four corners of the earth in the fellowship of the entire people Israel. And let us say: Amen.

The new month of \_\_\_\_\_ will begin on \_\_\_\_\_.  
May it hold blessing for us and for all the people Israel.

*The congregation repeats these two lines, then continues:*

May the Holy One bless this new month  
for us and for all His people, the House of Israel,  
with life and peace,  
joy and gladness,  
deliverance and consolation.  
And let us say: Amen.

*This passage is then repeated by the Reader.*



*A memorial prayer for our martyrs*

*Customs vary as to when this memorial prayer is recited. Some congregations include it during any period when Tahnanun is recited on weekdays (for a list of these dates, see page 239), while others recite it only on the Shabbat before Rosh Hodesh Sivan, Tisha B'av, or Yom Ha-shoah.*

**אב הרחמים**, שוכן מרומים, ברחמי העצומים הוא יפקוד ברחמים החסידים והישרים והתמימים, קהלות הקדש שמסרו נפשם על קדשת השם, הנאהבים והנעמים בחייהם, ובמותם לא נפרדו. מנשרים קלו, מאריות גברו, לעשות רצון קונם וחפץ צורם. זכרם אלהינו לטובה עם שאר צדיקי עולם, ויקום נקמת דם עבדיו השפוף, בפתוב בתורת משה איש האלהים: הרנינו גוים עמו, כי דם עבדיו יקום, ונקם ישיב לצריו, וכפר אדמתו עמו. ועל ידי עבדיך הנביאים פתוב לאמר: ונקיתי דמם לא נקיתי, ויהוה שכן בציון. ובכתבי הקדש נאמר: למה יאמרו הגוים איה אלהיהם, יודע בגוים לעינינו נקמת דם עבדיך השפוף. □ ואומר: כי דורש דמים אותם זכר, לא שכח צעקת עניים.

**אשרי** 

תהלים פ"ד:ה', קמ"ד:ט"ו

**אשרי יושבי ביתך**, עוד יהללוך סלה.  
אשרי העם שככה לו, אשרי העם שיהוה אלהיו.

תהלים קמ"ה, קט"ו:י"ח

תהלה לדוד.  
ארוממך אלהי המלך, ואברכה שמך לעולם ועד.  
בכל-יום אברכה, ואהללה שמך לעולם ועד.  
גדול יהוה ומהלל מאד, ולגדלתו אין חקר.  
דור לדור ישבח מעשיך, וגבורתיך יגידו.

*A memorial prayer for our martyrs*

*This prayer was introduced into the Ashkenazi liturgy in the twelfth century, after numerous Jewish communities in Germany were destroyed by the crusaders. It honors the memory of all those who have sanctified God's name through suffering and martyrdom by remaining loyal to their faith, despite the temptation to abandon Judaism and forsake Jewish ideals.*

May the compassionate One, enthroned on high, remember with sublime compassion the pious, the good, and the innocent; the holy communities who laid down their lives in the sanctification of God's name. Beloved and beautiful in their lives, in their death they were not parted. They were swifter than eagles, stronger than lions in doing the will of their Creator. May our God remember them for good together with the other righteous of the world, and render retribution for His servants' blood that has been shed, as it is written in the Torah of Moses, man of God: "Acclaim God's people, O nations, for God will avenge the blood of His servants, render retribution to His foes, and cleanse His people's land." And by Your servant, the prophet Joel, it is written: "Though I cleanse them, I shall not cleanse them in regard to their bloodshed; and Adonai dwells in Zion." And in the Psalms it is said: "Why should the nations ask, 'Where is their God?' Let Your retribution for the blood of Your servants be made known among the nations, in our sight." And the psalmist declares: "The One who renders retribution for bloodshed remembers them; God has not forgotten the cry of the humble."



---

**ASHREI**

PSALM 84:5; 144:15

What happiness to be in Your house,  
to sing Your praise, to belong to Your people!

*What happiness to worship God!*

PSALM 145; 115:18

My God, my Guide, I will praise You always.  
Day after day will I extol You.

*God is infinite and awesome,  
beyond all praise and all description.*

Age after age Your works are praised,  
Your power is felt, Your deeds are lauded.

הַדֵּר כְּבוֹד הַיּוֹדָה, וְדַבְּרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשֵׁיחָה.  
וְעִזּוֹז נִוְרָאוֹתֶיךָ יֵאמְרוּ, וּגְדֹלְתְּךָ אֲסַפְּרָנָה.  
זָכַר רַב־טוֹבָךָ יִבְיָעוּ, וְצַדִּיקְתְּךָ יִרְגְּנוּ.  
חֲנוּן וְרַחוּם יְהוָה, אֲרָךְ אַפָּיִם וּגְדֹל־חֶסֶד.  
טוֹב יְהוָה לְכֹל, וְרַחֲמָיו עַל כָּל־מַעֲשָׂיו.  
יִוְדוּךָ יְהוָה כָּל־מַעֲשֵׂיךָ, וְחִסְדֵיךָ יִבְרַכּוּכָה.  
כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֵאמְרוּ, וּגְבוּרַתְךָ יִדְבְּרוּ.  
לְהוֹדִיעַ לְבַנְיָהּ הָאָדָם גְּבוּרָתוֹ, וְכְבוֹד הַדֵּר מַלְכוּתוֹ.  
מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־עֲלָמִים, וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדוֹר.  
סוֹמֵךְ יְהוָה לְכָל־הַנְּפֹלִים, וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּיִם.  
עֵינַי כָּל אֵלֶיךָ יִשְׁבְּרוּ, וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת־אֲכָלָם בְּעֵתוֹ.  
פּוֹתֵחַ אֶת־יַדְּךָ, וּמִשְׁבִּיעַ לְכָל־חַי רְצוֹן.  
צַדִּיק יְהוָה בְּכָל־דְּרָכָיו, וְחֹסֵד בְּכָל־מַעֲשָׂיו.  
קְרוֹב יְהוָה לְכָל־קֹרְאָיו, לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ בְּאֵמֶת.  
רְצוֹן יִרְאִיו יַעֲשֶׂה, וְאֶת־שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וַיּוֹשִׁיעֵם.  
שׁוֹמֵר יְהוָה אֶת־כָּל־אֲהָבָיו, וְאֶת כָּל־הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד.  
□ תְּהִלַּת יְהוָה יִדְבַר־פִּי,  
וַיְבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קְדֹשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.  
וְאֲנַחְנוּ נִבְרָךְ יְהוָה, מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם, הַלְלוּיָהּ.

*I too am touched by Your glory,  
the wonders of Your creation.*

Some may speak of You only in awe,  
but I speak of You with immense joy.

*The very mention of Your goodness yields delight.*

God is gracious and kind, patient and very loving,  
good to everyone, compassionate to all creatures.

*May all Your children be worthy of You.  
May all who claim to love You be a blessing.*

May they honor Your sovereignty by declaring Your power,  
by showing the splendor of Godliness.

*Your realm is the unbounded cosmos;  
Your reign endures throughout eternity.*

God upholds all who falter,  
and lifts up all the downtrodden.

*All eyes must look to You with hope;  
satisfy our needs in due time.*

Your hand is always ready to fill all life with joy.  
You are just in every way, loving in every gesture.

*You are near to all who call upon You,  
to all who call upon You with integrity.*

May God always hear the prayer of the pious,  
always answer their pleas, come to their aid.

*May God guard every loving soul,  
and destroy all wickedness.*

May my own lips utter God's praise;  
may all people worship God always.

*May all of us praise God now and forever. Halleluyah!*

החזרת ספר תורה 

*We rise as the הקודש is opened.*

*Hazzan:*

יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְהוָה כִּי נִשְׁגַּב שְׁמוֹ לְבָדוֹ.

*Congregation:*

הוֹדוּ עַל אֲרָץ וְשָׁמַיִם. וַיִּרָם קֶרֶן לְעַמּוֹ,  
תַּהֲלֶה לְכָל־חֲסִידָיו, לְבַנֵּי יִשְׂרָאֵל עִם קָרְבוֹ, הַלְלוּיָהּ.

*On שבת:*

תהלים כ"ט

מְזֻמּוֹר לְדָוִד.

הָבוּ לִיהוָה, בְּנֵי אֱלֹהִים, הָבוּ לִיהוָה כְּבוֹד וְעֹז.  
הָבוּ לִיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ, הִשְׁתַּחֲוּוּ לִיהוָה בְּהַדְרַת קֹדֶשׁ.  
קוֹל יְהוָה עַל הַמַּיִם,  
אֵל הַכְּבוֹד הַרְעִים, יְהוָה עַל מַיִם רַבִּים.  
קוֹל יְהוָה בַּבַּחַ, קוֹל יְהוָה בַּהֲדָר.  
קוֹל יְהוָה שֹׁבֵר אֲרָזִים וַיִּשְׁבֹּר יְהוָה אֶת־אֲרָזֵי הַלְּבָנוֹן.  
וַיִּרְקְדִם כְּמוֹ עֵגֶל, לְבָנוֹן וְשֵׁרִיֹן כְּמוֹ בֶן־רֶאֱמִים.  
קוֹל יְהוָה חֹצֵב לְהַבּוֹת אֵשׁ,  
קוֹל יְהוָה יַחִיל מִדְּבָר,  
יַחִיל יְהוָה מִדְּבַר קֹדֶשׁ.  
קוֹל יְהוָה יַחֲלִיל אֵילוֹת  
וַיִּחַשֶׁף יַעֲרוֹת, וּבִהִיבָלוּ כָּלֹּ אִמֵּר כְּבוֹד.  
יְהוָה לְמַבּוֹל יֵשֵׁב, וַיִּשָּׁב יְהוָה מִלֶּקֶח לְעוֹלָם.  
יְהוָה עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן, יְהוָה יְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם.


**RETURNING THE SEFER TORAH**

*We rise as the Ark is opened.*

Y'hal'lu et shem Adonai, ki nisgav sh'mo l'vado.

Praise Adonai, for God is unique, exalted.

Hodo al erez v'shamayim, va-yarem keren l'amo,  
t'hilah l'khol ḥasiday, liv'nei Yisra-el am k'rovo. Halleluyah!

God's glory encompasses heaven and earth. God exalts and extols His faithful, the people Israel who are close to Him. Halleluyah!

*On Shabbat:*

PSALM 29

*A Song of David.* Acclaim Adonai, exalted creatures; acclaim Adonai, glorious and mighty. Acclaim Adonai, whose name is majestic. Worship Adonai in sacred splendor. The voice of Adonai thunders over rushing waters. The voice of Adonai roars with might. The voice of Adonai echoes with majesty. The voice of Adonai shatters the cedars. Adonai splinters the cedars of Lebanon, making Mount Lebanon skip like a calf, compelling Siryon to leap like a ram. The voice of Adonai splits rock with lightning. The voice of Adonai stirs the wilderness. The voice of Adonai strips the forest bare, while in His sanctuary all chant: Glory! Adonai sat enthroned at the Flood; Adonai will sit enthroned forever, bestowing strength upon His people, blessing His people with peace.

Mizmor l'David.

Havu ladonai b'nai elim, havu ladonai kavod va-oz.

Havu ladonai k'vod sh'mo,

hishtaḥavu ladonai b'hadrat kodesh.

*Kol Adonai al ha-mayim, Eil ha-kavod hir'im,*

*Adonai al mayim rabim.*

Kol Adonai ba-ko-aḥ, kol Adonai be-hadar.

Kol Adonai shover arazim,

va-y'shaber Adonai et arzei ha'vanon.

*Va-yarkidem k'mo egel, l'vanon v'siryon k'mo ven r'eymim.*

Kol Adonai ḥotzev lahavot esh, kol Adonai yaḥil midbar,

yaḥil Adonai midbar kadesh.

Kol Adonai y'holel ayalot,

*va-yehesof y'arot, u-v'heikhalo kulo omer kavod.*

Adonai la-mabul yashav, va-yeshev Adonai melekh l'olam.

Adonai oz l'amo yiten, Adonai y'varekh et amo va-shalom.

*On weekdays:*

תהלים כ"ד

לְדָוִד מִזְמוֹר.

לַיהוָה הָאֲרֶץ וּמְלוֹאָהּ, תִּבְלַל וַיִּשְׁבִּי בָהּ.  
 כִּי הוּא עַל יַמִּים יִסְדָּהּ, וְעַל נְהָרוֹת יִכּוֹנְנֶהָ.  
 מִי יַעֲלֶה בְּהַר יְהוּדָה, וּמִי יִקּוּם בְּמִקּוֹם קָדְשׁוֹ.  
 נָקִי כַפָּיִם וּבֵר לֵבָב,  
 אֲשֶׁר לֹא נִשְׂא לִשְׂוֹא נַפְשִׁי, וְלֹא נִשְׁבַּע לְמַרְמָה.  
 יֵשָׂא בִרְכָה מֵאֵת יְהוָה, וַצְדָקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל.  
 זֶה דֹר דּוֹרְשָׁיו, מִבְּקִשֵׁי פְּנֵיךָ יַעֲקֹב, סֵלָה.  
 שָׂאוּ שְׁעָרִים רְאשֵׁיכֶם,  
 וַהֲנַשְׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם, וַיָּבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד.  
 מִי זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד, יְהוָה עֲזוּז וְגִבּוֹר, יְהוָה גִּבּוֹר מִלְחָמָה.  
 שָׂאוּ שְׁעָרִים רְאשֵׁיכֶם,  
 וַשְׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם, וַיָּבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד.  
 מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד,  
 יְהוָה צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד, סֵלָה.

*The ארון הקודש is placed in the ספר תורה.*

וּבִנְחָה יֹאמֵר: שׁוּבָה יְהוָה רַבּוֹת אֲלֵפֵי יִשְׂרָאֵל.  
 קוּמָה יְהוָה לְמִנּוּחֹתֶיךָ, אֶתָּה וְאַרְוֹן עֲגֹף.  
 כְּהִנֵּיךָ יִלְבָּשׁוּ-צִדְקָה, וַחֲסִידֶיךָ יִרְנְנוּ.  
 בְּעִבּוֹר דָּוִד עֲבַדְךָ, אֵל תִּשָּׁב פְּנֵי מְשִׁיחֶךָ.  
 □ כִּי לָקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם, תּוֹרַתִּי אֵל תַּעֲזֹבוּ.  
 עַץ חַיִּים הִיא לְמַחְזִיקִים בָּהּ, וְתוֹמְכֶיהָ מְאֹשֵׁר.  
 דִּרְכֶיהָ דְרָכֵי-נְעִם, וְכָל-נְתִיבוֹתֶיהָ שְׁלוֹם.  
 הַשִּׁיבְנוּ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְנִשְׁוֹבָה, חֲדָשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם.

*(On הושענא רבה 226, אשרי continue with)*

*On weekdays:*

PSALM 24

*A Song of David.* The earth and its grandeur belong to Adonai; the world and its inhabitants. God founded it upon the seas, and set it firm upon flowing waters. Who may ascend the mountain of Adonai? Who may rise in God's sanctuary? One who has clean hands and a pure heart, who has not used God's name in false oaths, nor sworn deceitfully, shall receive a blessing from Adonai, a just reward from the God of deliverance. Such are the people who seek God, who long for the presence of Jacob's Deity. Lift high your lintels, O you gates; open wide, you ancient doors! Welcome the glorious Sovereign. Who is the glorious Sovereign? Adonai, triumphant and mighty; Adonai, triumphant in battle. Lift high your lintels, O you gates; open wide, you ancient doors! Welcome the glorious Sovereign. Who is the glorious Sovereign? *Adonai Tz'va-ot* is the glorious Sovereign.

*The Sefer Torah is placed in the Ark.*

Whenever the Ark was set down, Moses would say:  
Adonai, may You dwell among the myriad families  
of the people Israel.

*Return, Adonai, to Your sanctuary,  
You and Your glorious Ark.*

Let Your *Kohanim* be clothed in triumph,  
let Your faithful sing for joy.

*For the sake of David, Your servant,  
do not reject Your anointed.*

Precious teaching do I give you:  
Never forsake My Torah.

*It is a tree of life for those who grasp it,  
and all who uphold it are blessed.*

Its ways are pleasant, and all its paths are peace.

*Help us turn to You, Adonai, and we shall return.  
Renew our lives as in days of old.*

Etz ḥayim hi la-maḥazikim bah, v'tom'kheha m'ushar.  
D'rakheha darkhei no-am, v'khol n'tivoteha shalom.  
Hashiveinu Adonai e-lekha v'nashuva,  
ḥadesh yameinu k'kedem.



## חצי קדיש

*Hazzan:*

וַיִּתְגַּדֵּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא, בְּעֵלְמָא דֵּי בְרָא, בְּרַעוּתָהּ,  
וַיִּמְלִיךָ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית  
יִשְׂרָאֵל, בְּעֵגְלָא וּבְזֶמַן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

*Congregation and Hazzan:*

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמֵי וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

*Hazzan:*

יְתַבְרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרוֹמֵם וַיִּתְנַשֵּׂא וַיִּתְהַדָּר  
וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא \*לְעֵלְא  
מִן כָּל-בְּרִכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמַתָּא דְאִמְרִין  
בְּעֵלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן.

\**On* לְעֵלְא לְעֵלְא מְכָל-בְּרִכְתָּא וְשִׁירְתָּא: שבת שובה

*On* שבת, continue on page 156a or 156b (with אמדות) through page 161.

*On* יום טוב and on שבת ראש חודש (including הושענא רבה and שבת חול המועד), continue on page 166a or 166b (with אמדות) through page 178.

---

We begin the Amidah by taking three steps forward to approach God's presence, and standing humbly, at attention.

It is customary to bow four times during the recitation of the Amidah. The first two accompany the opening and closing words of the first b'rakhah. We bend our knees while reciting "**Barukh** (Praised)," and bow at "**Atah** (You)," rising as we utter God's name. As we recite Modim (the prayer of Thanksgiving, page 159), we bow (without bending our knees) in gratitude to God, as we say "**Modim anahnu lakh** (We proclaim)." We then bend our knees and bow once more during the b'rakhah which follows (page 160).

At the conclusion of the Amidah, we take three steps back, bowing left, right, and center, as we conclude our audience before God.